

# INFORMATION N° 110

## Nouveau couvercle Pompes AN, AE 77/97 et AL, A2L, AP2, AT2, AR 75/95

Ancien couvercle



Nouveau couvercle



Avec ce nouveau couvercle qui supprime la présence du joint torique entre le couvercle et le corps de la pompe (sous la prise de pression) l'entretien de la pompe sera facilité :

- démontage et remontage du couvercle plus rapides,
- prises de vide et de pression renforcées.

Il équipera progressivement toutes les pompes :

- AN, ANV, AE, AEV 77/97
- AL, ALV, A2L, A2LV, AP2, AP2V, AT2, AT2V, AR 75/95.

Ce changement sera identifié au niveau de la référence par un nouveau numéro de révision :

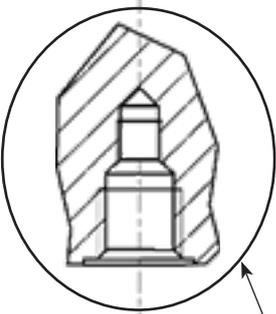
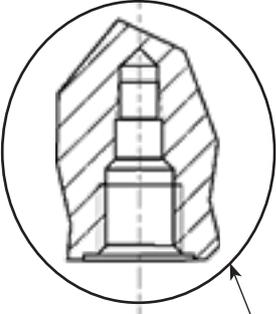
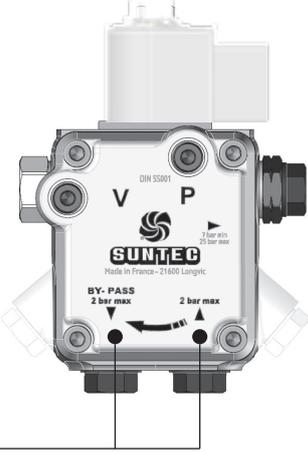
- révision "4" pour les pompes dont les raccords entrée/retour nécessitent une étanchéité sur le lamage (cette révision remplacera les révisions 1,2 et 3).
- révision "6" pour les pompes autorisant une étanchéité directe dans le fond de l'alésage des raccords entrée/retour (cette révision remplacera la révision 5).

Ex : AE 97 C 7296 **4**P (pompe avec étanchéité sur lamage)  
AL 95 C 9412 **4**P0500 (pompe avec étanchéité sur lamage)  
AP2 95 C 9590 **4**P0500 (pompe avec étanchéité sur lamage)  
AT2 V 75 9607 **4**P0500 (pompe avec étanchéité sur lamage)  
AL 75 C K 9534 **6**P0500 (pompe avec étanchéité directe)

L'encombrement global de la pompe n'est pas affecté par l'introduction de ce nouveau couvercle, seul le joint de couvercle a été modifié et n'est pas interchangeable avec le modèle précédent (référence du joint : 991524).

Un tableau récapitulatif des différentes révisions de ces pompes avec leurs particularités est publié au verso de ce bulletin.

# INFORMATION N° 110

Type de pompe et N° de révision	Raccords entrée/retour	Couvercle
<p>AN, AE 77/97 AL, A2L, AP2, AT2 , AR 75/95 Révision 4</p>	<p>Raccords G 1/4 ou G 1/8</p>  <p>Étanchéité avec rondelle sur lamage</p>	<p>Nouveau couvercle plat</p> 
<p>AN, AE 77/97 AL 75/95 Révision 6</p>	<p>Raccords G 1/4</p>  <p>Étanchéité directe dans le fond de l'alésage (l'étanchéité avec rondelle sur lamage reste possible)</p>	<p>Nouveau couvercle plat</p> 

SUNTEC INDUSTRIES FRANCE

1, rue Lavoisier - CS 60102 - F-21603 LONGVIC Cedex

Tel.: +33 (0)3 80 70 60 70 - Fax: +33 (0)3 80 70 61 11

e-mail: [information@suntec.fr](mailto:information@suntec.fr) - [www.suntec.fr](http://www.suntec.fr)